





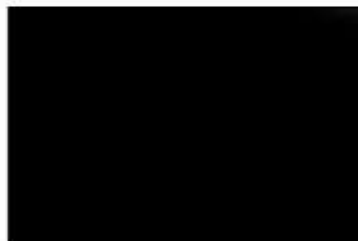
**PREZYDENT MIASTA  
GORZÓWA WIELKOPOLSKIEGO**

Urząd Miasta  
ul. Sikorskiego 3-4  
66-400 Gorzów Wlkp.

T: +48 95 735 55 00  
F: +48 95 735 56 70  
E: kancelaria@um.gorzow.pl  
I: www.gorzow.pl

Gorzów Wlkp., dnia 07 marca 2016 r.

WOR1431.1.51.2016.RA

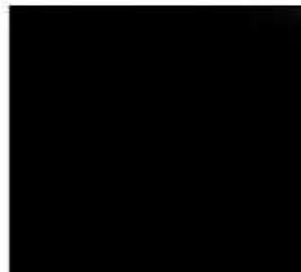


W odpowiedzi na wniosek o udostępnienie informacji publicznej z dnia 22 lutego 2016r. informujemy, że ze względu na materiał wymagający większego nakładu czasu pracy przez pracownika. Wydział Organizacyjny Urzędu Miasta Gorzowa Wlkp. wnosimy o przedłużenie terminu odpowiedzi do dnia 25 marca 2016 r. (podstawa prawna art.13 ustawy o dostępie do informacji publicznej).

z. p. PREZYDENTA MIASTA  
Wojciech Szulc  
Kancelaria Miasta  
66

Gorzów Wlkp., dnia 24 marca 2016 r.

WOR.1431.1.51.2016



W związku z przesłaniem przez Państwa wniosku o udostępnienie informacji publicznej z dnia 22 lutego 2016 r. Urząd Miasta Gorzowa Wlkp. w załączeniu przesyła listę pracowników samorządowych pełniących funkcje publiczne, którzy w 2015 roku otrzymali nagrody Prezydenta Miasta wraz z wysokością tych nagród oraz listę pracowników samorządowych nie pełniących funkcji publicznych, ze względu na ochronę prywatności tych pracowników, bez wskazania nazwisk, jednakże ze wskazaniem wysokości tych nagród.

Każdy z wymienionych w wykazie pracowników, został nagrodzony za szczególne zaangażowanie w realizacji obowiązków służbowych oraz profesjonalizm i znakomitą organizację pracy.

Zastępca Prezydenta Miasta Gorzowa Wlkp.

Jacek Szymankiewicz

A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized 'J' and 'S'.

Lp.	IMIĘ I NAZWISKO	KWOTA
1	Agnieszka Dębska	1.000,-
2	Paweł Jacewicz	1.000,-
3	Rafał Krajczyński	850,-
4	Zdzisław Plis	850,-

Lp.	IMIĘ I NAZWISKO	KWOTA
1		1.000,-
2		1.000,-
3		1.000,-
4		1.000,-
5		850,-
6		1.000,-
7		500,-
8		500,-
9		1.000,-
10		1.000,-
11		1.000,-
12		850,-
13		1.000,-
14		1.000,-
15		1.000,-
16		1.000,-
17		500,-
18		1.000,-
19		1.000,-
20		500,-
21		1.000,-
22		1.000,-
23		1.000,-
24		500,-
25		500,-
26		850,-
27		500,-
28		1.000,-
29		1.000,-
30		1.000,-
31		850,-
32		1.000,-
33		1.000,-
34		1.000,-
35		1.000,-
36		1.000,-
37		1.000,-
38		1.000,-
39		300,-
40		1.000,-
41		1.000,-
42		1.000,-
43		300,-
44		300,-
45		500,-
46		1.200,-
47		850,-

Radca Prawny

Dariusz Sass



Gorzów Wlkp., dnia 29 marca 2016 roku

WOR.1431.1.51.2016

**DECYZJA Nr 1/2016**  
**Prezydenta Miasta Gorzowa Wlkp.**  
**z dnia 29 marca 2016 roku**

Na podstawie art. 5 ust. 1 w związku z art. 16 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 roku o dostępie do informacji publicznej (t.j. Dz.U. z 2014 roku poz. 782 ze zm.), art. 23 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (t.j. Dz.U. z 2014 roku poz. 1182 ze zm.) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku - Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz.U. z 2013 roku, poz. 267 ze zm.),

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 22 lutego 2016 roku



o udostępnienie informacji publicznej,

**odmawiam udostępnienia informacji publicznej**  
**w zakresie wskazania nazwisk i imion pracowników samorządowych nie pełniących**  
**funkcji publicznych którzy w 2015 roku otrzymali nagrody**

**UZASADNIENIE**

W dniu 22 lutego 2016 roku do Urzędu Miasta Gorzowa Wlkp. wpłynął wniosek Stowarzyszenia Sieć Obywatelska - Watchdog Polska z siedzibą w Warszawie o udostępnienie informacji publicznej w przedmiocie:  
Listy imion i nazwisk pracowników samorządowych, którzy w 2015 roku otrzymali nagrodę/nagrody oraz wysokość tej nagrody/tych nagród w odniesieniu do każdego z nagrodzonych pracowników samorządowych oraz informacji o tym, jakie osiągnięcia w pracy zawodowej stanowiły podstawę przyznania tej nagrody/tych nagród – w odniesieniu do każdego pracownika samorządowego.

W odpowiedzi, w dniu 7 marca 2016 roku, na podstawie art. 13 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2015 r. poz. 2058 ze zm.),

ZASTĘPCA DYREKTORA  
Wydziału Organizacyjnego

*Lidia Matys*  
(1)

SEKRETARZ MIASTA

*Agnieszka Stanisławska*  
(1)

zostało skierowane do Wnioskodawcy pismo o przedłużenie terminu odpowiedzi do dnia 25 marca 2016 roku.

Po przeprowadzeniu postępowania w przedmiocie dopuszczalności udzielenia informacji w żądanym zakresie organ ustalił, że brak jest możliwości zadośćuczynienia żądaniu strony w całości, z uwagi na kolizję dostępu do informacji publicznej z prawem pracownika do prywatności.

Pismem z dnia 25 marca 2016 roku stronie została udzielona odpowiedź na złożony wniosek o udostępnienie informacji publicznej, jednakże w części dotyczącej pracowników samorządowych nie pełniących funkcji publicznych wykazane zostały wyłącznie kwoty przyznanych nagród wraz z ich uzasadnieniem, bez wskazania nazwisk pracowników.

W ocenie organu w takim przypadku zastosowanie ma art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej, bowiem pracodawca w pierwszej kolejności zobowiązany jest do ochrony prywatności swoich pracowników, a ochrona ta jest wyłączona tylko w przypadku, gdy pracownik pełni w zakładzie pracy funkcje, którym można przypisać status funkcji publicznych, bądź gdy wyrazi on zgodę na ujawnienie dotyczących go informacji.

Przepis ten wyłącza ochronę tylko co do informacji będących w ścisłym związku z pełnieniem funkcji publicznych, która to sytuacja w niniejszej sprawie nie zachodzi, a zatem żądane dane w stosunku do pracowników samorządowych nie pełniących funkcji publicznych pozostają pod ochroną. Zgodnie z art. 5 ust. 1 i 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej, prawo do informacji publicznej podlega ograniczeniu ze względu na prywatność osoby fizycznej lub tajemnicę przedsiębiorcy.

Uwzględnienie wniosku strony o udzielenie informacji o przyznanych pracownikom nagród doprowadziłoby do naruszenia uzasadnionej tajemnicy pracownika, której ochrona jest obowiązkiem pracodawcy.

Należy podkreślić, że zajmowane przez tę grupę pracowników stanowiska, nie są związane z pełnieniem jakichkolwiek funkcji publicznych.

W tej sytuacji, w ocenie organu, informacje dotyczące uzyskanego przez pracowników wynagrodzenia podlegają ochronie, bowiem nie pozostają one w związku z pełnieniem przez pracowników funkcji publicznych, a uwzględnienie wniosku strony w całości poprzez udzielenie informacji o wynagrodzeniu konkretnego pracownika, mogłoby doprowadzić do naruszenia uzasadnionych i podlegających ochronie prawnej interesów pracownika.

Pracodawca, jako administrator danych osobowych dotyczących zatrudnionych w zakładzie pracowników ma szczególny obowiązek ochrony danych osobowych pracowników, a udostępnienie tych danych może nastąpić tylko w przypadkach przewidzianych przepisami prawa.

Na podstawie art. 23 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (t.j. Dz.U. z 2014 roku poz. 1182 ze zm.) przetwarzanie danych jest dopuszczalne tylko wtedy, gdy:

1) osoba, której dane dotyczą, wyrazi na to zgodę, chyba że chodzi o usunięcie dotyczących jej danych;

2) jest to niezbędne dla zrealizowania uprawnienia lub spełnienia obowiązku wynikającego z przepisu prawa;

3) jest to konieczne do realizacji umowy, gdy osoba, której dane dotyczą, jest jej stroną lub gdy jest to niezbędne do podjęcia działań przed zawarciem umowy na żądanie osoby, której dane dotyczą;

4) jest niezbędne do wykonania określonych prawem zadań realizowanych dla dobra publicznego;

5) jest to niezbędne dla wypełnienia prawnie usprawiedliwionych celów realizowanych przez administratorów danych albo odbiorców danych, a przetwarzanie nie narusza praw i wolności osoby, której dane dotyczą.

Art. 5 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej stanowi *lex specialis* w stosunku do przepisów ustawy o ochronie danych osobowych, dopuszczając możliwość udostępnienia chronionych danych, jeżeli dotyczą one określonej kategorii osób, to jest osób pełniących funkcje publiczne.

Takie stanowisko organu nie oznacza ograniczenia transparentności i jawności wydatkowania środków publicznych bowiem, jak już wyżej wspomniano, informacje o wysokości wynagrodzeń przypisanych do konkretnych stanowisk są jawne. Natomiast dochody uzyskiwane z tytułu zatrudnienia przez osoby pełniące funkcje publiczne są ujawniane w oświadczeniach majątkowych składanych przez te osoby na podstawie art. 24h ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2015 r. poz. 1515 ze zm.).

Orzecznictwo sądów administracyjnych skłania się ku szerokiej wykładni pojęcia osoby pełniącej funkcję publiczną.

Generalnie przyjmuje się, że funkcja publiczna to funkcja związana z uprawnieniami i obowiązkami w zakresie realizacji zadań o znaczeniu publicznym (wyroki NSA: z dnia 10 kwietnia 2015 r., sygn. akt I OSK 1108/14, z dnia 19 kwietnia 2011 r., sygn. akt I OSK 125/11). Zgodnie natomiast z wykładnią tego pojęcia dokonaną przez Trybunał Konstytucyjny w wyroku z dnia 20 marca 2006 r., sygn. akt K 17/05 (OTK 2006, seria A, nr 3, poz. 30), sprawowanie funkcji publicznej wiąże się z realizacją określonych zadań w urzędzie, w ramach struktur władzy publicznej lub na innym stanowisku decyzyjnym w strukturze administracji publicznej, a także w innych instytucjach publicznych. Chodzi zatem o podmioty, którym przysługuje co najmniej wąski zakres kompetencji decyzyjnej w ramach instytucji publicznej. W tym kontekście, w ocenie Trybunału, nie każdy pracownik takiej

instytucji będzie tym funkcjonariuszem, którego sfera prywatności może być zawężona z perspektywy uzasadnionego interesu osób trzecich, realizującego się w ramach prawa do informacji.

W każdym przypadku należy zatem rozważyć, czy i w jakim zakresie dopuszczalna jest ingerencja w prawo do prywatności szeregowych pracowników urzędów, którzy podejmując zatrudnienie w instytucjach dysponujących środkami publicznymi jednakże wykonując w tych instytucjach szeroko rozumiane czynności nie związane bezpośrednio z pełnieniem funkcji publicznych nie wyrażali a priori zgody na upublicznianie ich danych, które co do zasady objęte są ochroną. Nie sposób takiego wniosku wysnuć z samego faktu podjęcia zatrudnienia w instytucji dysponującej środkami publicznymi, skoro szeregowi pracownicy nie posiadają żadnego wpływu na procesy decyzyjne, w szczególności dotyczące działalności instytucji publicznej, w tym wydatkowania publicznych środków. Określenie wysokości wynagrodzenia jak i dodatków do wynagrodzenia, w tym również przyznanych nagród ma ścisły związek z rodzajem wykonywanej pracy, jak również pewnymi osobistymi przymiotami pracownika (obowiązkowością, sumiennością, kreatywnością), które pracodawca może wziąć pod uwagę kształtując wysokość wynagrodzenia.

W niniejszej sprawie przedmiotem oceny była dopuszczalność odmowy udostępnienia informacji publicznej ze względu na ochronę prywatności pracownika, który nie pełni w Urzędzie Miasta Gorzowa Wlkp. funkcji publicznych. Rozważenia zatem wymagało, czy w takim przypadku ochrona prywatności pracownika jest wyłączona całkowicie, czy też rozciąga się ona na informacje, które nie są związane z pełnieniem funkcji publicznej, w tym informacje o wynagrodzeniu osiąganym ze stosunku pracy w zakładzie pracy, który dysponuje środkami publicznymi.

Przenosząc powyższe rozważania na grunt niniejszej sprawy wskazać zatem należy, że organ może odmówić udzielenia informacji dotyczącej wysokości jakichkolwiek składników wynagrodzenia osiąganego przez pracowników, jak również wysokości przyznanych pracownikom nagród uznaniowych, gdyż z zajmowanych stanowisk jak i z zakresu obowiązków na zajmowanych przez pracowników stanowiskach nie wynika, aby ta grupa pracowników, miała wpływ na podejmowane decyzje oraz wydatkowanie środków publicznych.

Mając powyższe na uwadze, organ odmawia udzielenia informacji w zakresie wskazania nazwisk i imion pracowników samorządowych nie pełniących funkcji publicznych którzy w 2015 roku otrzymali nagrody.



## POUCZENIE

Od niniejszej decyzji przysługuje stronie odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Gorzowie Wlkp. za pośrednictwem Prezydenta Miasta Gorzowa Wlkp. W terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

PREZYDENT MIASTA

*Jacek Wójcicki*

Otrzymują:

1.



2. A/a